

ELECTRONIC SCALE BILANCIA ELETTRONICA

APM



USER MANUAL MANUALE OPERATIVO

APM_16.03_EN_IT

ENGLISH..... 3

ITALIANO..... 13

ENGLISH

TABLE OF CONTENTS

1. INTRODUCTION	4
1.1 DESCRIPTION	4
1.2 SAFETY PRECAUTION	4
1.3 CLEANING	4
1.4 RECYCLING INSTRUCTION	4
2. INSTALLATION	5
2.1 UNPACKING	5
2.2 SELECTING THE LOCATION	5
2.3 LEVELING THE SCALE	5
2.4 CONNECTING POWER	5
3. OPERATION	6
3.1 OVERVIEW OF CONTROLS AND DISPLAY FUNCTIONS	6
3.2 BUTTON CONTROL FUNCTIONS	7
4. INSTRUCTION FOR USE	8
4.1 SETTING THE SCALE TO ZERO	8
4.2 WEIGHING UNIT SELECTION	8
4.3 TARE FUNCTION SETTING	8
4.4 MEMORY FUNCTION	9
4.5 PIECE COUNTING FUNCTION	9
4.6 CHECK WEIGHING FUNCTION	10
5. FUNCTION DEFINITION	11
5.1 AUTO POWER OFF	11
5.2 BACKLIGHT TIMING	11
5.3 BUZZER SOUND	11
DECLARATION OF CONFORMITY	12
WARRANTY	12

1. INTRODUCTION

This manual contains installation, operation and maintenance instructions regarding APM scale. Please read it completely before using the instrument.

1.1 DESCRIPTION

These scales are precision weighing instruments that will ensure a long-lasting efficiency if properly maintained.

1.2 SAFETY PRECAUTION

Please follow these safety precautions:

- Verify that the input voltage printed on the AC Adapter matches the local AC power supply.
- Use the scale only in dry locations.
- Do not use the scale in hostile environments.
- Do not drop loads on the platform.
- Maintenance should be performed only by authorized personnel.
- Place the scale in a stable environment, and set the adjustable feet by referring to the level.
- The indicator/scale is equipped with rechargeable battery. Please charge it until the indicator turns green, to ensure the best battery performance.
- Always use factory supplied power adaptor for charging purpose. An unapproved power adaptor may shorten the battery life, and cause further damages to the electronic components.
- Warm up the scale for 15 minutes before using it for the first time.
- When switching on, make sure that the capacity and division values on the display are set according to the data plate.
- Avoid using the scale in environments with strong wind, vibrations and strong magnetic field.
- Use the instrument within the recommended temperature range, and avoid wet environments.
- Recharge the battery immediately when the indicator starts flashing.
- Use a damp cloth to clean the scale, if necessary.
- When the system is not used, switch off the power and keep the scale in a dry and cool place.

1.3 CLEANING

If cleaning is required, use a soft cloth dampened with water and a mild detergent. Do not allow liquids to penetrate inside the scale. Do not use harsh chemicals to clean the scale; the finish may be damaged.

1.4 RECYCLING INSTRUCTION



The crossed-out wheeled bin on the product means that at the product end of life, it must be taken to separate collection or to the reseller when a new equivalent type of equipment is purchased. The adequate differentiated refuse collection in having the product recycled, helps to avoid possible negative effects on the environment and health and supports the recycling of the materials of which the equipment is made. The unlawful disposal of the product by the user will entail fines foreseen by the current regulations.

2. INSTALLATION

2.1 UNPACKING

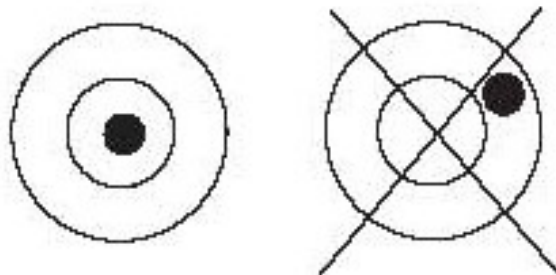
Carefully remove your scale and each of its components from the package. Save the packaging to ensure safe storage and transport.

2.2 SELECTING THE LOCATION

Locate the scale on a firm, steady surface. Avoid locations with excessive air current, vibrations, heat sources, or rapid temperature changes.

2.3 LEVELING THE SCALE

Before the scale is used, the feet should be adjusted, in order for the instrument to be levelled with the surface. This will enable accurate weighing. A bubble level indicator can be found in a small extractable round window, on the side of the scale. Level the scale by adjusting the leveling feet until the bubble is centered in the circle, as seen below.



Scale Level

2.4 CONNECTING POWER

2.4.1 AC Adapter

Connect the AC Adapter to the wall outlet. Connect the plug into the lower part of the indicator.

2.4.2 Turning Power On and Off

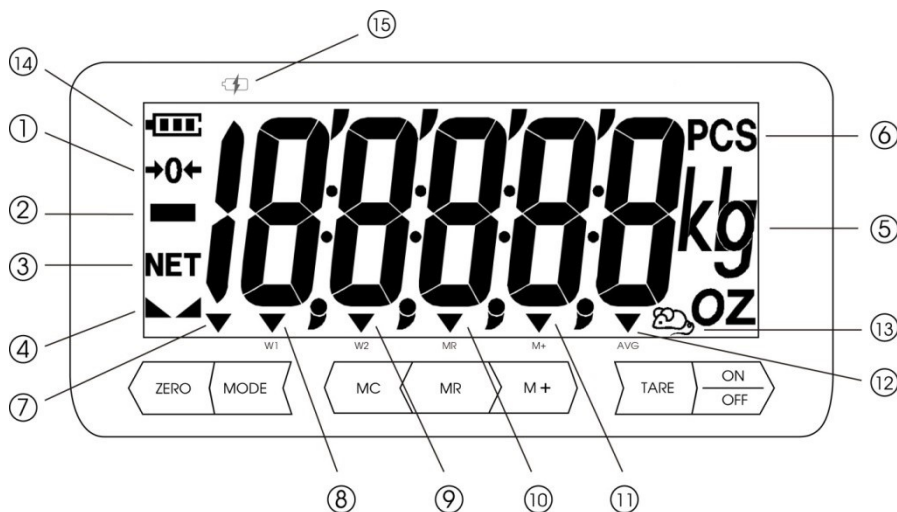
Press the **On/Zero** button to turn power on.

The scale then displays the last selected application mode.

To turn power off, press and hold the Off button until **OFF** is displayed; then release the button.

3. OPERATION

3.1 OVERVIEW OF CONTROLS AND DISPLAY FUNCTIONS



1. ZERO INDICATOR

The scale is at zero weight status.

2. NEGATIVE INDICATOR

This means that the weighing result is below true zero

3. NET INDICATOR

The tare function is engaged, and the weight shown is the net one.

4. STABILITY INDICATOR

This appears to indicate that the scale position is stable.

5. WEIGHING UNIT

This indicates the weight unit which the scale is currently measuring:
A metric unit of kg, g or lb can be set.

6. PIECE COUNTING FUNCTION

The scale is in piece counting mode.

7. PRESET TARE INDICATOR

A preset tare value is entered and engaged.

8. W1

The scale is set with dual range, and the weight is within the first one.

9. W2

The scale is set with dual range, and the weight is within the second one.

10. MR

This indicator appears when value shown on the display is the total saved value.

11. M+

This appears when memory contains data.

12. AVERAGE FUNCTION

The digital motion filtering function is engaged.

13. ANIMAL WEIGHING FUNCTION

The scale is in animal weighing mode, and it is now operating at the maximum motion filtering level.

14. BATTERY STATUS

This indicates the power level of the rechargeable battery. The battery should be charged immediately when the sign starts flashing.

15. CHARGING STATUS

Red light indicates AC power is supplied and charging is in process.

Green light indicates charging completed.

3.2 BUTTON CONTROL FUNCTIONS

ON/OFF	Press this key to turn on the scale, or press and hold it to turn off the scale
ZERO	1. Press this key to manually set the display value to zero. Please refer to specification for manual zero range 2. Press this key to increase the value under internal setup mode
TARE	1. Press this key to set semi-automatic tare 2. Press and hold this key to enter Preset tare setup 3. Press this key to right shift under internal setup mode
MODE	1. Press this key to switch weighing unit (when this unit is enabled) and to piece counting 2. Press and hold this key to enter check weighing mode
M+	Press this key to save the weighing result to memory
MR	Press this key to recall the total accumulated weighing results from memory
MC	Press this key to clear the data saved in memory

4. INSTRUCTION FOR USE

The APM is equipped with user friendly functions, including preset tare, manual tare, auto tare, automatic continuous tare, simple counting and memory functions.

Before start weighing:

- a) The scale must be placed on a solid surface.
- b) Use adjustable feet and the level to make sure the scale is leveled.
- c) Power on the scale and wait for the counting down.
- d) The scale should be in zero weight status, and the display should show the zero and the stability indicator.
- e) If Zero indicator is not on, press **ZERO** to set the display to zero.
- f) If zero weight status cannot be obtained, remove the platform and check the position of the cross inside the scale.
- g) If the stability indicator is not on, first check the surface on which the scale is placed. Then, if necessary, move the scale.

4.1 SETTING THE SCALE TO ZERO

Remove the load from the platform and press the **Zero** key to set the display to zero.

When the weighing platform is empty, the Zero indicator turns on (if the measurement is within $\pm 1/4$ d of the zero setting).

4.2 WEIGHING UNIT SELECTION

Press **MODE** to switch between measuring unit and piece counting mode.

4.3 TARE FUNCTION SETTING

This indicator is equipped with auto tare, continuous tare (please refer to **Fn.10** of internal setting), manual tare and preset tare.

- a. If auto tare function is enabled, the first weight being placed on the platform will be automatically tared .
- b. If continuous tare function is enabled, each weight being placed on the platform will be automatically tared.
- c. If manual tare is needed, place the load/container on the platform first, and then press **TARE** to tare the weight. The **NET** indicator will appear, specifying that the weight showed on the display is the net weight.
- d. If preset tare is needed, press and hold **TARE**. The display will show **PrE.Tr**, and the preset tare value setup menu will automatically be shown.
- e. When adjusting the preset tare value, use **TARE** to shift the flashing cursor, and **ZERO** to increment the value.
- f. When the desired value is entered, press **MODE** to confirm and save the change.
- g. The scale will exit the function and return to normal weighing mode, while the **NET** and **PT** indicators appear.
- h. When the tare weight is removed from the platform, the display shows a negative value.
- i. When a load is put on the platform, and a positive value is shown, the load's current weight is indicated.

4.3.1 How To Clear Tare Function (auto tare, automatic continuous tare, manual tare, preset tare)

- a. To clear auto tare, remove the initial weight/load from the platform. The **NET** indicator will turn off. Press **ZERO** to return to zero weight status, if the **ZERO** indicator does not appear.
- b. To clear continuous tare, remove all loads from the platform; the **NET** indicator will switch off. Press **ZERO** to return to zero weight status, if the **ZERO** indicator does not appear.
- c. To clear manual tare, remove everything from the platform and press **TARE**; the **NET** indicator will turn off. Press **ZERO** to return to zero weight status, if the **ZERO** indicator does not appear.
- d. To clear preset tare, press and hold **TARE** to enter preset tare settings. Set all value to zero and press **MODE** to confirm the cancellation. Please make sure that the scale is not engaged in any kind of tare before proceeding to modify the preset tare value.

4.4 MEMORY FUNCTION

4.4.1 How To Save A Weighing Result To Memory

- a. Place a load on the platform. The weight appears on the display.
- b. Wait for the stability signal to appear, and then press **M+**.
- c. The weight is now saved in the memory. **M+** indicator appears, indicating that the memory contains data.
- d. Remove the load, and the scale will return to zero weight status.
- e. Put on another weight and press **M+** to save the next weight.

NOTE:

The memory function can be temporary switch off if needed, particularly when the weighing result does not need to be saved. To disable it, press and hold **M+**. The display shows **ACC.on**. Press **ZERO** to select between **ACC.on** and **ACC.oF**, and **MODE** to confirm.

4.4.2 How To Recall A Weighing Result From Memory

- a. Press **MR** at anytime to recall the total result saved in the memory. **MR** indicator appears, showing the total saved result.
- b. The result will remain on the display for a short while, before returning to the previous screen.

4.4.3 How To Clear Weighing Result From Memory

Follow the steps below to clear saved data from memory.

- a. Press **MR** first to recall the total saved result from memory; the **MR** indicator turns on.
- b. Press **MC** immediately to clear the memory. The **M+** indicator turns off, indicating there is no data in the memory

4.5 PIECE COUNTING FUNCTION

This indicator is fitted with simple piece counting function. Please follow the procedure below to enable the function and sampling method.

- a. The indicator is on, as well as the Zero and stability indicators.
- b. Press **MODE**. The display shows **PCS** as weighing unit on the display.
- c. Press and hold **MR**; the display shows **S: NUMBER PCS** (that may be **10**, or the previous value inserted). The number identifies the sample quantity that will be used.
- d. If **S: 10** or the previous value inserted has to be changed, press **ZERO** and the display shows **S:20, S:50, S:100, S:200, S:500 and S:1000**. When the desired quantity is reached, press **MODE** to confirm and put the sample quantity on the platform.
- e. The display will return to normal weighing mode, with **PCS** indicator on, showing that the scale is in piece counting mode.
- f. Remove the load and put new batch. The display will show the batch quantity.
- g. If the display shows a value while the platform is empty, press **ZERO** to zero the weight.
- h. If a new sampling is needed, press and hold **MR**, and follow the procedure again, starting from step c.

NOTE:

1. If the scale detects a total weight which corresponds to a smaller number than 20d, the PCS sign will start flashing as warning. Press the **ZERO** key to change the sampling quantity setting, or add more samples until the signal is off.
2. If the scale detects a sample unit piece weight which is smaller than the minimum unit weight, the PCS sign will start flashing as warning (unit piece weight must not be smaller than 0.5d).
3. When the **PCS** indicator flashes, the sampling process can be carried out anyway, but there might result errors.

4.6 CHECK WEIGHING FUNCTION

This indicator is fitted with check weighing function, which allows the users to set high and low limits. In this way it is possible to check quickly if the weight is within the range set.

- a. The indicator is on, as well as Zero and Stable indicators.
- b. Press and hold **MODE**, until display shows **CHK W**.
- c. Press **MODE** to enter. The display shows **Hi**, for high limit setting. Press **ZERO** for value increment, and **TARE** for shifting digits. Press **MODE** to confirm and enter the low limit setting.
- d. Display shows **LoW** to enter low limit setting. Press **ZERO** for value increment and **TARE** for shifting digits. Press **MODE** again to confirm and enter alarm setting.
- e. The display shows **bEEP** first, and then **bb-no**. Press **ZERO** for options **bb-Go**, **bb-H.L**, **bb-Hi**, and **bb-Lo**.

Display	Description
bb-no	No alarm for any weighing result
bb-Go	Alarm activates when weighing result is within the range
bb-H.L	Alarm activates when weighing result is outside the range
bb-Hi	Alarm activates when weighing results higher than the range
bb-Lo	Alarm activates when weighing results lower than the range

NOTE:

1. Check weighing function can be engaged under any weighing process, including piece counting mode. When the weighing unit is PCS, and the check weighing mode is activated, the display shows **CHK P** for checking piece.
2. If check weighing limits have been programmed before, the display shows **PrEV** when entering the setup, meaning that all the previous settings are saved. Press **MODE** to confirm them, or **ZERO** to set new limits.
3. To temporary disable the check weighing function, press and hold **MODE** again to the enter check weighing setup. Then press **ZERO** when the display shows **CHK W**.

5. FUNCTION DEFINITION

5.1 AUTO POWER OFF

With this function, the user can select auto power off time among 5 minutes, 10 minutes, 15 minutes and 20 minutes or disable the function.

- a. The indicator is off.
- b. Press and hold **TARE**, and press **ON/OFF**; the display shows **Fn1**.
- c. Press **TARE** until the display shows **Fn7**.
- d. Press **MODE** to enter. The display shows **5.oFF** or previously active option.
- e. Press **ZERO** to select the desired setting. There are 5 settings; the numerical digit represents the minutes to power off, when the indicator is not used. **ALL.on** means the indicator will never automatically turn off without manual intervention.
- f. Press **MODE** to confirm and exit the current function. The display shows **Fn8**.
- g. Press **MODE** to enter the next function, or press **ZERO** to exit. When **ZERO** is pressed, the display shows **SAVE**. The user can press **MODE** (to save the changes made) or **ZERO** (to exit without saving).

5.2 BACKLIGHT TIMING

With this function, the user can select when to turn off backlight.

- a. The indicator is off.
- b. Press and hold **TARE**, and press **ON/OFF**; the display shows **Fn1**.
- c. Press **TARE** until the display shows **Fn8**.
- d. Press **MODE** to enter. The display shows **bL.10** or previously active option.
- e. Press **ZERO** to select the desired setting. There are 3 settings; **bL.on** (always on), **bL.oFF** (always off) and **bL.10** (the backlight will automatically turn off after 10 seconds, when the indicator is not used).
- f. Press **MODE** to confirm and exit the current function. The display shows **Fn9**.
- g. Press **MODE** to enter the next function, or press **ZERO** to exit. When **ZERO** is pressed, the display shows **SAVE**. The user can press **MODE** (to save the changes made) or **ZERO** (to exit without saving).

5.3 BUZZER SOUND

Under this function, the user can enable or disable the buzzer sound.

- a. Indicator is off.
- b. Press and hold **TARE**, and press **ON/OFF**; the display shows **Fn1**.
- c. Press **TARE** until display shows **Fn9**.
- d. Press **MODE** to enter. The display shows **Sd.on** or previously active option.
- e. Press **ZERO** to select between **Sd.on** or **Sd.oFF**.
- f. Press **MODE** to confirm and exit the current function. The display shows **Fn10**.
- g. Press **MODE** to enter the next function, or press **ZERO** to exit. When **ZERO** is pressed, the display shows **SAVE**. The user can press **MODE** (to save the changes made) or **ZERO** (to exit without saving).

DECLARATION OF CONFORMITY

This device conforms to the essential standards and norms relative to the applicable European regulations. The Declaration of Conformity is available for download accessing the related page with the SN of the instrument. Please visit www.diniargeo.com.

WARRANTY

This product is guaranteed for a period of twelve months from delivery, excluding the parts classified as expendable materials such as mechanical printing heads, batteries, electric motors and wheels. The warranty for these expendable materials is three months. The warranty refers to breakdowns resulting from any construction defect or material defect of the product supplied and covers the cost of labor and spare parts. The product must be returned to the Seller address in its original packaging with shipping paid by the sender. The warranty does not apply to breakdowns due to improper use or non-observance of the operating instructions, electrical phenomenon, unauthorized repair attempt, connection to other equipment or removal of any product identification elements (serial number, label, etc.). This warranty does not provide for any compensation for damages, direct or indirect, incurred by the user due to complete or partial failure of instruments, even during the warranty period. The warranty for the load cells excludes the damages caused by knocks and overloads.

AUTHORISED SERVICE CENTRE STAMP



ITALIANO

INDICE

1. INTRODUZIONE	14
1.1 DESCRIZIONE	14
1.2 PRECAUZIONI DI SICUREZZA	14
1.3 PULIZIA	14
1.4 ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO	14
2. INSTALLAZIONE	15
2.1 DISINBALLAGGIO	15
2.2 SCELTA DEL LUOGO DI UTILIZZO	15
2.3 LIVELLAMENTO DELLA BILANCIA	15
2.4 ALIMENTAZIONE	15
3. FUNZIONAMENTO	16
3.1 PANORAMICA SU COMANDI E FUNZIONI DI VISUALIZZAZIONE	16
3.2 FUNZIONI DI CONTROLLO PULSANTE	17
4. ISTRUZIONI PER L'USO	18
4.1 IMPOSTARE LA BILANCIA A ZERO	18
4.2 SELEZIONARE L'UNITA DI MISURA	18
4.3 IMPOSTARE LA FUNZIONE TARA	18
4.4 FUNZIONE DI MEMORIZZAZIONE	19
4.5 FUNZIONE CONTA PEZZI	19
4.6 FUNZIONE DI CONTROLLO PESATA	20
5. FUNZIONI PREDEFINITE	21
5.1 SPEGNIMENTO AUTOMATICO	21
5.2 REGOLARE LA RETROILLUMINAZIONE	21
5.3 SEGNALE ACUSTICO	21
DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'	22
GARANZIA	22

1. INTRODUZIONE

Questo manuale contiene le istruzioni di installazione, uso e manutenzione della bilancia APM. Si prega di leggere il manuale prima di utilizzare la bilancia.

1.1 DESCRIZIONE

Questa è una bilancia di precisione che garantirà un rendimento di lunga durata, se utilizzata adeguatamente.

1.2 PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Si prega di seguire le seguenti precauzioni di sicurezza:

- Verificare che la tensione di ingresso stampato sull'adattatore AC corrisponda all'alimentazione AC locale.
- Utilizzare la bilancia solo in luoghi asciutti.
- Non utilizzare la bilancia in ambienti ostili.
- Non far cadere i carichi sulla piattaforma.
- La manutenzione deve essere eseguita solo da personale autorizzato.
- Posizionare la bilancia in un ambiente stabile e regolare i piedini in posizione piana facendo riferimento alla bolla.
- L'indicatore / bilancia è dotato di batteria ricaricabile, si prega di caricare fino a quando l'indicatore di carica diventa verde per garantire le migliori prestazioni della batteria.
- Utilizzare sempre l'adattatore fornito di serie la ricarica. Un adattatore non omologato può ridurre la durata della batteria o creare danni ai componenti elettronici.
- Riscaldare la bilancia per 15 minuti prima di utilizzarla per la prima volta.
- Durante l'accensione, assicurarsi che la portata e la divisione visualizzati sul display corrispondano ai valori presenti sull'etichetta della bilancia.
- Evitare di utilizzare la bilancia in ambienti con vibrazioni, forti campi magnetici e forti correnti d'aria.
- Usare entro la gamma di temperatura consigliata ed evitare ambienti umidi.
- Ricaricare immediatamente la batteria quando l'indicatore di stato della batteria inizia a lampeggiare.
- Se necessario, usare un panno umido per pulire la bilancia.
- Quando non si utilizza il sistema, spegnere l'alimentazione e mantenere la bilancia in un luogo fresco e asciutto.

1.3 PULIZIA

Se è necessaria la pulizia, utilizzare un panno morbido inumidito con acqua e un detergente delicato. Evitare che i liquidi entrino all'interno della bilancia. Non usare prodotti chimici per pulire la bilancia, potrebbero danneggiarla.

1.4 ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sul prodotto, indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere conferito agli idonei centri di raccolta differenziata, oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo del prodotto al riciclaggio, contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla legge.

2. INSTALLAZIONE

2.1 DISINBALLAGGIO

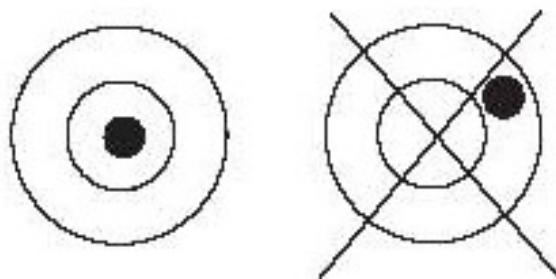
Estrarre con cautela la bilancia e ciascuno dei suoi componenti dalla confezione. Conservare l'imballaggio al fine di un immagazzinamento sicuro ed un trasporto.

2.2 SCELTA DEL LUOGO DI UTILIZZO

Individuare la bilancia su una superficie solida, stabile. Evitare luoghi con eccessiva corrente d'aria, vibrazioni, fonti di calore, o rapidi cambiamenti di temperatura.

2.3 LIVELLAMENTO DELLA BILANCIA

Prima di utilizzare la bilancia, i piedini devono essere regolati in modo che la bilancia sia a livello con la superficie. Ciò consentirà una pesatura accurata. In una piccola finestra estraibile, situata sul lato della bilancia, è presente un indicatore di livello di bolla. Livellare la bilancia regolando i piedini in modo che la bolla sia centrata nel cerchio, come si vede qui sotto.



Bolla di livello

2.4 ALIMENTAZIONE

2.4.1 Adattatore AC

Collegare l'adattatore AC alla presa a muro. Collegare la spina nella parte inferiore dell'indicatore della bilancia.

2.4.2 Accensione e Spegnimento

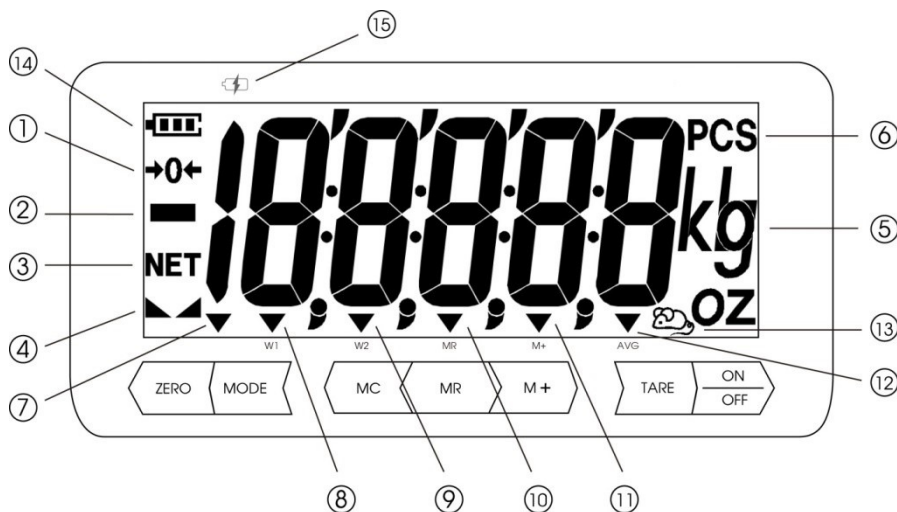
Premere il pulsante **On / Zero** per accendere.

La bilancia visualizza l'ultima modalità di funzionamento selezionata.

Per spegnere, tenere premuto il pulsante di spegnimento fino a visualizzare **OFF**, quindi rilasciare il pulsante.

3. FUNZIONAMENTO

3.1 PANORAMICA SU COMANDI E FUNZIONI DI VISUALIZZAZIONE



1. INDICATORE DI ZERO

Questo segno appare quando la bilancia è in uno stato di peso pari a zero.

2. INDICATORE DEL NEGATIVO

Questo segno appare quando il risultato di pesatura è sotto lo zero reale.

3. INDICATORE NETTO

Questo segno appare quando la funzione di tara è attiva e il peso indicato è il peso netto.

4. INDICATORE DI STABILITA'

Questo segno appare per indicare che la bilancia è al suo stato di equilibrio.

5. UNITA' DI PESATA

Questo indica l'unità di peso con cui la bilancia sta attualmente misurando:
Può essere impostata una unità metrica di kg, g o lb.

6. FUNZIONE CONTA PEZZI

Questo segno appare quando la bilancia è in modalità conteggio pezzi.

7. INDICATORE TARA PREIMPOSTATA

Questo segno appare quando viene inserito un valore di tara preimpostata ed è abilitato questo funzionamento.

8. W1

Questo segno indica che la bilancia è impostata una doppia scala, e il peso è all'interno della prima gamma.

9. W2

Questo segno indica che la bilancia è impostata una doppia scala, e il peso è all'interno del secondo intervallo.

10. MR

Questo segno appare quando il valore indicato sul display è il valore totale memorizzato.

11. M+

Questo indicatore appare quando la memoria contiene dati.

12. FUNZIONE MEDIA

Questo indicatore appare quando la funzione di filtro digitale del movimento è attivato.

13. FUNZIONE PESATURA DI ANIMALI

Questo segno appare quando la bilancia è in modalità di pesatura degli animali, nella bilancia è ora operativo il massimo livello di filtraggio del movimento.

14. STATO DELLA BATTERIA

Questo indica il livello di carica della batteria ricaricabile, e deve essere immediatamente caricata quando il segnale inizia a lampeggiare.

15. STATO DI CARICAMENTO

La luce rossa indica che l'alimentazione AC viene fornita e la carica è in corso.

La luce verde indica che la carica è completa.

3.2 FUNZIONI DI CONTROLLO PULSANTE

ON/OFF	Premere questo tasto per accendere la bilancia, oppure tenere premuto questo tasto per spegnere la bilancia.
ZERO	1. Premere questo tasto per impostare manualmente il valore sul display a zero, si prega di fare riferimento alle specifiche per la selezione manuale della portata pari a zero. 2. Premere questo tasto per aumentare il valore in modalità di impostazione interna.
TARE	1. Premere questo tasto per impostare la tara semi automatica. 2. Premere e tenere premuto questo tasto per accedere alla configurazione di tara preimpostata. 3. Premere il tasto per scorrimento a destra in modalità di setup interna.
MODE	1. Premere questo tasto per cambiare unità di peso (quando questa unità è abilitata) e per selezionare il conteggio pezzi. 2. Premere e tenere premuto questo tasto per entrare in modalità controllo peso (check weighing).
M+	Premere questo tasto per salvare il risultato di pesata alla memoria.
MR	Premere questo tasto per richiamare la somma dei valori di pesata salvati in memoria.
MC	Premere questo tasto per cancellare i dati salvati nella memoria.

4. ISTRUZIONI PER L'USO

L'APM è dotato di funzioni di facile utilizzo, tra cui tara preimpostata, tara manuale, tara automatica, tara automatica continua, conteggio pezzi e funzione di memorizzazione.

Prima di iniziare a pesare:

- a) La bilancia deve essere posta su una superficie solida
- b) Regolare i piedini aiutandosi col riferimento di bolla per far sì che la bilancia sia in una posizione piana
- c) Accendere la bilancia e attendere il conto alla rovescia
- d) La bilancia deve pesare zero e il display deve mostrare l'indicatore di zero e l'indicatore di stabilità
- e) Se l'indicatore di zero non è acceso, premere **ZERO** per impostare il display a zero
- f) Se lo stato di peso pari a zero non può essere ottenuto, rimuovere il piatto di pesatura e controllare che la crociera sotto di esso sia posizionato correttamente
- g) Se l'indicatore di stabilità non è acceso, controllare la superficie su cui è posizionata. Se necessario, riposizionare la bilancia in un ambiente stabile

4.1 IMPOSTARE LA BILANCIA A ZERO

Rimuovere il carico dal piatto e premere il tasto **Zero** per impostare il display a zero.

Quando il piatto o la piattaforma di pesatura è vuota, l'indicatore di zero si accende quando la misurazione è di $\pm 1/4$ d della azzeramento.

4.2 SELEZIONARE L'UNITÀ DI MISURA

Premere **MODE** per passare dall'unità di misura alla modalità conteggio pezzi.

4.3 IMPOSTARE LA FUNZIONE TARA

Questo indicatore è equipaggiato di una tara automatica, tara continua (si veda **Fn.10** nel menu di setup), tara manuale e tara preimpostata.

- a. Se la funzione tara automatica è abilitata, il primo peso ad essere messo sul piatto verrà tarato automaticamente.
- b. Se la funzione di tara continua è abilitata, ogni peso ad essere immesso sul piatto verrà tarato automaticamente.
- c. Se è necessaria tara manuale, posizionare il carico / contenitore sul piatto prima e premere **TARE** per tarare il peso esterno. Il peso è dunque tarato e apparirà il simbolo **NET** che indica che il peso mostrato sul display è il peso netto.
- d. Se è necessaria la tara preimpostata, tenere premuto il tasto **TARE**, il display mostrerà **PrE.Tr** ed entrerà automaticamente in una schermata per configurare il valore di tara preimpostata.
- e. Per impostare un valore di tara preimpostata, usare il tasto **TARE** per spostare il cursore lampeggiante e **ZERO** per l'incrementare.
- f. Quando viene inserito il valore desiderato, premere **MODE** per confermare e salvare la modifica.
- g. La bilancia uscirà dalla funzione e torna alla modalità di pesatura normale, mentre appariranno il simbolo **NET** e l'indicatore di tara preimpostata
- h. Quando il peso di tara viene rimosso dal piatto, l'indicatore di **ZERO** segna un valore negativo
- i. Quando la merce viene posta sul piatto con un valore positivo mostrato, questo indica il peso effettivo della merce

4.3.1 Come cancellare la Funzione tara (Tara automatica, tara automatica continua, tara manuale, tara preimpostata)

- a. Per cancellare la tara automatica, rimuovere il peso iniziale dal piatto di pesatura e l'indicatore **NET** si spegnerà. Premere **ZERO** per tornare allo stato di peso zero se l'indicatore **ZERO** non compare
- b. Per cancellare la tara continua, rimuovere tutti i carichi dal piatto e l'indicatore **NET** si spegnerà. Premere **ZERO** per tornare allo stato di peso zero se l'indicatore **ZERO** non compare
- c. Per cancellare la tara manuale, rimuovere tutto dal piatto e premere il tasto **TARE**, l'indicatore **NET** si spegnerà. Premere **ZERO** per tornare allo stato di peso zero se l'indicatore **ZERO** non compare
- d. Per cancellare la tara preimpostata, premere e tenere premuto il tasto **TARE** per entrare nell'impostazione tara preimpostata, impostare ogni valore a zero e premere **MODE** per confermare l'annullamento. Assicurarsi che nella bilancia non sia attiva nessun tipo di tara prima di procedere alla modifica del valore della tara preimpostata

4.4 FUNZIONE DI MEMORIZZAZIONE

4.4.1 Come memorizzare un valore di pesatura

- Collocare un carico sul piatto e il risultato apparirà sul display
- Attendere che appaia il segnale di stabilità quindi premere **M +**
- Il risultato di peso è stato salvato in memoria e appare l'indicatore **M +**
- Rimuovere il carico e la bilancia ripristina lo stato di peso pari a zero
- Mettere su un altro peso e premere **M +** per salvare il peso successivo

NOTA:

Se necessario la funzione di memorizzazione può essere momentaneamente disabilitata, in particolare quando il risultato della pesata non ha bisogno di essere salvato. Per disabilitare la funzione di memoria, tenere premuto **M +**. Il display mostra **ACC.on**. Premere **ZERO** per scegliere tra **ACC.on** e **ACC.oF**, e **MODE** per confermare.

4.4.2 Come richiamare un valore di pesatura dalla memoria

- Premete il tasto **MR** in qualsiasi momento per recuperare la somma dei valori di pesatura salvati in memoria, comparirà l'indicatore **MR** che indica che il valore visualizzato sul display è il valore della somma delle pesate salvate precedentemente
- Il risultato rimarrà in esposizione per un breve periodo prima di tornare alla schermata precedente

4.4.3 Come cancellare un valore di pesatura dalla memoria

Esegui i seguenti passaggi per cancellare i dati salvati dalla memoria dopo tutte le transazioni completate.

- Premere **MR** per richiamare il valore di pesatura dalla memoria, apparirà il simbolo **MR**
- Premere immediatamente **MC** per cancellare la memoria. Il simbolo **M+** si spegnerà indicando che non ci sono dati nella memoria

4.5 FUNZIONE CONTA PEZZI

Questo indicatore è equipaggiato di una semplice funzione di conteggio pezzi. Si prega di seguire la seguente procedura per abilitare il metodo di funzionamento e di campionamento.

- L'indicatore è acceso, così come l'indicatore di Zero e l'indicatore di stabilità
- Premere **MODE** finché il display mostra **PCS** come unità di pesatura sul display
- Tenere premuto **MR**: il display mostra **S: NUMBER PCS** (che può corrispondere a **10**, o al precedente valore inserito). Il numero identifica la quantità campione che verrà utilizzato.
- Se **S: 10** o un precedente valore inserito deve essere cambiato, premere **ZERO** e il display mostrerà **S:20, S:50, S:100, S:200, S:500 and S:1000**. Quando viene raggiunta la quantità ideale, premere **MODE** per confermare e mettere la stessa quantità sul piatto di pesatura
- Il display ritornerà alla normale modalità di pesatura, con il simbolo **PCS** acceso, ad indicare che la bilancia è in modalità conta pezzi
- Rimuovere il carico e mettere il nuovo lotto, il display mostrerà la quantità del lotto
- Se il display mostra un valore mentre il piatto è vuoto, premere **ZERO** per azzerare il peso
- Se è necessario un nuovo campionamento, tenere premuto il tasto **MR** per iniziare un nuovo campionamento seguendo i passi c e d.

NOTA:

- Se la bilancia rileva che il peso totale dei campioni sul piatto sono inferiori a 20d, il segno **PCS** inizia a lampeggiare come avvertimento. Premere il tasto **ZERO** per modificare la quantità di campionamento o aggiungere più campioni fino a quando il segnale non è spento.
- Se la bilancia rileva un peso unitario inferiore della minima unità permessa, il segno **PCS** inizierà a lampeggiare come avvertimento (peso pezzo unità non deve essere più piccolo di 0.5d).
- Quando il simbolo **PCS** lampeggia, il processo di campionamento può essere effettuato in ogni caso, ma potrebbe comportare errori.

4.6 FUNZIONE DI CONTROLLO PESATA

Questo indicatore è dotato di una funzione di controllo pesata che permette agli utenti di impostare il limite alto e basso per controllare rapidamente se il peso di ciascun prodotto è all'interno della gamma di pesatura o meno.

- Indicatore è acceso e anche gli indicatori di zero e di stabilità sono accesi
- Tenere premuto il tasto **MODE** finché il display mostra **CHK W**
- Premere **MODE** per entrare e il display mostra **Hi** per l'impostare il limite superiore, premere **ZERO** per incrementare il valore e **TARE** per scorrere le cifre. Premere **MODE** per confermare e entrare nel settaggio del limite inferiore
- Il display mostra **LoW** per entrare nel settaggio del limite inferiore, premere **ZERO** per incrementare il valore e **TARE** per scorrere le cifre. Premere ancora **MODE** per confermare ed entrare nell'impostazione dell'allarme
- Prima il display mostra **bEEP** e poi mostra **bb-no**, premere **ZERO** per selezionare **bb-Go**, **bb-H.L**, **bb-Hi**, e **bb-Lo**

Display	Descrizione
bb-no	Nessun allarme per qualsiasi risultato di pesata
bb-Go	Allarme si attiva quando il risultato di pesatura rientra nel range
bb-H.L	Allarme si attiva quando il risultato di pesatura non rientra nell'intervallo
bb-Hi	Allarme si attiva quando la pesatura risulta superiore al range
bb-Lo	Allarme si attiva quando la pesatura risulta inferiore al range

NOTA:

- La funzione di controllo pesata può essere inserita con qualsiasi unità di misura tra cui la modalità conteggio pezzi. Quando l'unità di misura è **PCS** ed è attivata la funzione di controllo pesata, il display mostrerà **CHK P** per il controllo pezzi.
- Se sono stati programmati precedentemente i limiti del controllo pesata, il display mostrerà **PrEV** per riprendere la precedente impostazione o no quando si entra nel setup. Premere **MODE** per confermare l'impostazione precedente o premere **ZERO** per impostare un nuovi limiti.
- Per disabilitare temporaneamente la funzione di controllo di pesata, tenere premuto nuovamente il tasto **MODE** per entrare nel menu di checkweighing. Dopodiché, premere **ZERO** quando il display mostra **CHK W**.

5. FUNZIONI PREDEFINITE

5.1 SPEGNIMENTO AUTOMATICO

In questa funzione, l'utente può selezionare lo spegnimento automatico sincronizzato dopo 5 minuti, 10 minuti, 15 minuti o 20 minuti o disattivare la funzione.

- a. Indicatore è spento
- b. Tenere premuto **TARE** e premere il tasto **ON / OFF**, il display visualizza **Fn1**
- c. Continuare a premere **TARA** fino a che il display non mostra **Fn7**
- d. Premere **MODE** per entrare, e il display mostra **5.oFF** o l'opzione precedentemente attiva
- e. Premere **ZERO** per selezionare l'impostazione desiderata. Ci sono 5 opzioni, la cifra numerica indica il numero di minuti dopo il quale l'indicatore si spegne se gira a vuoto. **ALL.on** significa che l'indicatore non sarà mai spento automaticamente senza intervento manuale
- f. Premere **MODE** per confermare ed uscire dalla funzione corrente, il display mostra **Fn8**
- g. Premere **MODE** per entrare nella funzione successiva, o premere **ZERO** per uscire. Quando premete il tasto **ZERO**, il display mostrerà **SAVE**, l'utente può premere il tasto **MODE** per confermare il salvataggio dei cambiamenti fatti o premere **ZERO** per non salvare i cambiamenti.

5.2 REGOLARE LA RETROILLUMINAZIONE

In questa funzione, l'utente può selezionare quando spegnere la retroilluminazione.

- a. Indicatore è spento
- b. Tenere premuto **TARE** e premere il tasto **ON / OFF**, il display visualizza **Fn1**
- c. Continuare a premere **TARA** fino a che il display non mostra **Fn8**
- d. Premere **MODE** per entrare, e il display mostra **bL.10** o l'opzione precedentemente attiva
- e. Premere **ZERO** per selezionare l'impostazione desiderata. Ci sono 3 opzioni, **bL.on** (sempre acceso), **bL.oFF** (sempre spento) e **bL.10** (la retroilluminazione si spegnerà automaticamente dopo 10 secondi, quando l'indicatore non è utilizzato).
- f. Premere **MODE** per confermare ed uscire dalla funzione corrente, il display mostra **Fn9**
- g. Premere **MODE** per entrare nella funzione successiva, o premere **ZERO** per uscire. Quando premete il tasto **ZERO**, il display mostrerà **SAVE**, l'utente può premere il tasto **MODE** (per confermare il salvataggio dei cambiamenti fatti) o premere **ZERO** (per non salvare i cambiamenti).

5.3 SEGNALE ACUSTICO

In questa funzione, l'utente può selezionare il suono del cicalino acceso o spento.

- a. Indicatore è spento
- b. Tenere premuto **TARE** e premere il tasto **ON / OFF**, il display visualizza **Fn1**
- c. Continuare a premere **TARA** fino a che il display non mostra **Fn9**
- d. Premere **MODE** per entrare, il display mostra **Sd.on** o l'opzione precedentemente attiva
- e. Premere **ZERO** per selezionare **Sd.on** o **Sd.oFF**
- f. Premere **MODE** per confermare ed uscire dalla funzione corrente, il display mostra **Fn10**
- g. Premere **MODE** per entrare nella funzione successiva, o premere **ZERO** per uscire. Quando premete il tasto **ZERO**, il display mostrerà **SAVE**, l'utente può premere il tasto **MODE** per confermare il salvataggio dei cambiamenti fatti o premere **ZERO** per non salvare i cambiamenti.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Il presente dispositivo è conforme agli standard essenziali e alle altre normative pertinenti dei regolamenti europei applicabili. La Dichiarazione di Conformità è disponibile per il download accedendo alla relativa pagina del sito internet e digitando il Serial Number dello strumento. Vogliate cortesemente visitare il sito www.diniargeo.com.

GARANZIA

Questo prodotto è assistito da garanzia della durata di dodici mesi dalla data di acquisto, con esclusione delle parti classificate come materiale di consumo come testine di stampa, batterie, ruote e motori elettrici e materiale di consumo. La garanzia su questo materiale è di tre mesi. Per maggiori informazioni potete rivolgervi al Centro di Assistenza Autorizzato nel seguito indicato. La garanzia è riferita al guasto derivante da eventuale difetto di costruzione e copre il costo della mano d'opera e dei componenti sostituiti. Il prodotto deve essere inviato nel suo imballo originale con trasporto a carico del mittente, presso la sede della venditrice. La garanzia non trova applicazione per i guasti derivanti da uso improprio e inosservanza delle istruzioni di funzionamento, fenomeno elettrico, tentativo di riparazione non autorizzato, collegamento ad altre apparecchiature o rimozione degli elementi identificativi del prodotto (numero di serie, etichetta, etc.). E' escluso qualsiasi indennizzo per danni, diretti o indiretti, provocati all'utente dal mancato o parziale funzionamento degli strumenti anche se durante il periodo di garanzia. La garanzia sulle celle di carico esclude i danni da urti e sovraccarichi.

TIMBRO CENTRO ASSISTENZA AUTORIZZATO

